

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

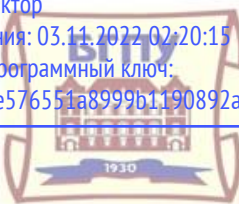
ФИО: Щёкина Вера Витальевна

Должность: Ректор

Дата подписания: 03.11.2022 02:20:15

Уникальный программный ключ:

a2232a55157e576551a8999b1190892af539894204203561bf575a454e57789

	МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
	«Благовещенский государственный педагогический университет»
	ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА Рабочая программа дисциплины

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета иностранных языков

ФГБОУ ВО «БГПУ»

 **М.В. Карапетян**

«22» мая 2019 г.

Рабочая программа дисциплины

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС РАЗГОВОРНОГО КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

Направление подготовки

44.03.05 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

(с двумя профилями подготовки)

Профиль

«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»

Профиль

«КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Принята на заседании кафедры

романо-германских и восточных языков

(протокол № 9 от «15» мая 2019 г.)

Благовещенск 2019

СОДЕРЖАНИЕ

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	Ошибка! Закладка не определена.
2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ	3
3 СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ (РАЗДЕЛОВ)	4
4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ	6
5 ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	8
6 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА.....	11
7 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ	18
В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ	18
8 ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ИНВАЛИДАМИ И ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	18
9 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ.....	18
10 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА	19
11 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ	20

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Цель дисциплины: подготовка студентов к свободному владению иностранным языком в разных видах речевой деятельности и сферах общения в границах, близких к речи носителей языка, развитие личности студентов посредством воспитательного потенциала дисциплины.

1.2 Место дисциплины в структуре ООП: Дисциплина «Практический курс разговорного китайского языка» относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1 (Б1.В.ДВ.01.01).

1.3 Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций: ПК-2
ПК-2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования; индикаторами достижения которой является:

- ПК-2.2 выстраивает стратегию устного и письменного общения на иностранном языке, интерпретирует содержание оригинальных литературных и публицистических текстов.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения. В результате изучения дисциплины студент должен

знать:

- стратегии устного и письменного общения;
- основные признаки и свойства текста.

уметь:

- выстраивать устное и письменное общение на изучаемых иностранных языках;
- выделять и анализировать информацию, содержащуюся в тексте.

владеть:

- навыками применения различных стратегий устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках;
- умениями изучающего, поискового и просмотрового чтения;
- умениями устно и письменно интерпретировать содержание текста и выражать собственную точку зрения по теме текста.

1.5 Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс разговорного китайского языка» составляет 2 зачетных единицы (72 часа).

Программа предусматривает изучение материала на лабораторных занятиях. Предусмотрена самостоятельная работа студентов по темам и разделам. Проверка знаний осуществляется фронтально, индивидуально.

1.6 Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр 10
Общая трудоемкость	72	72
Аудиторные занятия	36	36
Лабораторные занятия	36	36
Самостоятельная работа	36	36
Вид итогового контроля:		зачет

2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

Учебно-тематический план

Наименование разделов (тем)	Всего часов	Контактная работа	Самост. работа
		Лабораторные занятия	

1. 我自己的前爱怎么花就怎么花 (Это мои собственные деньги – как хочу, так и трачу)	6	3	3
2. 这次考试又考砸了 (Опять не сдал экзамен)	6	3	3
3. 这 60 块钱就打水漂儿了 (Пустил на ветер 60 юаней)	6	3	3
4. 你可真是一个马大哈 (Ах ты разиня!)	6	3	3
5. 这事让我上了脑筋 (Этот вопрос мучает меня)	6	3	3
6. 有的路口都乱成一锅粥 (На некоторых перекрёстках полный беспорядок)	6	3	3
7. 这都是看爱情小说看的 (Это всё из-за привычки читать любовные романы)	6	3	3
8. 当代青年的人生观 (Взгляды на жизнь современной молодёжи)	6	3	3
9. 在工作上他向来一是一，二是二 (Он всегда очень добросовестно относится к работе)	6	3	3
10. 中俄多元化学校	6	3	3
11. 为了孩子我们豁出去了 (Ради детей мы готовы на всё)	6	3	3
12. 这事儿八成儿得黄 (Ничего не получится)	6	3	3
Зачёт			
ИТОГО	72		36

Интерактивное обучение по дисциплине

№	Тема занятия	Вид занятия	Форма интерактивного занятия	Кол-во часов
1.	我自己的前爱怎么花就怎么花	ЛБ	Учебные групповые дискуссии	2
2.	这次考试又考砸了	ЛБ	Дебаты	2
3.	在工作上他向来一是一，二是二	ЛБ	Круглый стол	2
4.	中俄多元化学校	ЛБ	Круглый стол	2
ИТОГО				8/36

3 СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ (ТЕМ)

ТЕМА № 1

Текст: 我自己的前爱怎么花就怎么花

Лексико-грамматический комментарий к тексту. Лексико-грамматические упражнения. Сочинение по тексту. Аудирование.

Межпредметные связи: стилистика СКЯ.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: КР

ТЕМА №2

Текст: 这次考试又考砸了

Лексико-грамматические упражнения к тексту. Дополнительный текст по теме. Диалоги по теме урока. Аудирование.

Межпредметные связи: стилистика СКЯ, теория перевода.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: КР

ТЕМА №3

Текст: 这 60 块钱就打水漂儿了

Лексико-грамматические упражнения к тексту.

Диалоги по теме. Аудирование.

Межпредметные связи: теория перевода, страноведение.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: КР

ТЕМА №4

Текст: 你可真是一个马大哈

Лексико-грамматические упражнения к тексту. Диалоги по тексту. Сочинение по теме. Аудирование.

Межпредметные связи: теория языка, теория перевода.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: КР

ТЕМА №5

Текст: 这事让我上了脑筋

Лексико-грамматические упражнения к тексту.

Дополнительный текст. Диалоги по тексту. Аудирование.

Межпредметные связи: Страноведение Китая, теория перевода.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: КР

ТЕМА №6

Текст: 有的路口都乱成一锅粥

Лексико-грамматические упражнения к тексту. Диалоги по тексту. Аудирование. Дополнительный текст. Сочинение по тексту.

Межпредметные связи: История Китая, страноведение

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: КР

ТЕМА №7

Текст: 这都是看爱情小说看的

Лексико-грамматические упражнения к тексту. Дополнительный текст. Ситуация по теме. Аудирование.

Межпредметные связи: История Китая, страноведение.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: КР

ТЕМА №8

Текст: 当代青年的人生观

Лексико-грамматические упражнения к тексту. Дополнительный текст. Сочинение по теме. Диалоги по теме.

Межпредметные связи: История Китая, страноведение.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: КР

ТЕМА №9

Текст: 在工作上他向来一是一，二是二

Лексико-грамматические упражнения к тексту. Дополнительный текст. Ситуация по теме. Аудирование.

Межпредметные связи: История Китая, страноведение.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: КР

ТЕМА №10

Текст: 中俄多元化学校

Лексико-грамматические упражнения к тексту. Дополнительный текст. Диалоги по теме.

Устное сообщение по теме: «中俄多元化学校»

Межпредметные связи: История Китая, страноведение.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: КР

ТЕМА №11

Текст: 为了孩子我们豁出去了

Лексико-грамматические упражнения к тексту. Дополнительный текст. Ситуация по теме. Аудирование.

Межпредметные связи: История Китая, страноведение.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: КР

ТЕМА №12

Текст: 这事儿八成儿得黄

Лексико-грамматические упражнения к тексту. Дополнительный текст. Ситуация по теме. Аудирование.

Межпредметные связи: История Китая, страноведение.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: КР

4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Успешное усвоение китайского языка зависит не только от профессионального мастерства преподавателя, но и от умения студентов понять и принять задачи и содержания учебного предмета. В качестве важного компонента обучения иностранным языкам выделяются учебные умения, необходимые для успешной учебной деятельности. Данные умения можно развивать самостоятельно и с помощью преподавателя. Условно учебные умения делятся на три группы:

- умения, связанные с интеллектуальными процессами,
- умения, связанные с организацией учебной деятельности и ее корреляции,
- умения компенсационные или адаптивные.

К умениям, связанным с интеллектуальными процессами относятся следующие умения:

- наблюдать за тем или иным языковым явлением в иностранном языке, сравнивать и сопоставлять языковые явления в иностранном языке и родном;
- сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей;
- обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное;
- фиксировать основное содержание сообщений; формулировать, устно и письменно, основную идею сообщения; составлять план, формулировать тезисы;
- готовить и презентовать развернутые сообщения типа доклада.

К умениям, связанным с организацией учебной деятельности и ее корреляции относятся:

- работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;

- пользоваться реферативными и справочными материалами;
- контролировать свои действия и действия своих товарищей, объективно оценивать свои действия;
- обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам.

Компенсационные или адаптивные умения позволяют:

- пользоваться лингвистической или контекстуальной догадкой, словарями различного характера, различного рода подсказками, опорами в тексте (ключевые слова, структура текста, предваряющая информация и др.);
- использовать при говорении и письме перифраз, синонимичные средства, слова-описания общих понятий, разъяснения, примеры, толкования, "словотворчество";
- повторить или перефразировать реплику собеседника в подтверждении понимания его высказывания или вопроса;
- обратиться за помощью к собеседнику (уточнить вопрос, переспросить и др.);
- использовать мимику, жесты (вообще и в тех случаях, когда языковых средств не хватает для выражения тех или иных коммуникативных намерений);
- переключить разговор на другую тему.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов по дисциплине

Наименование раздела(темы) дисциплины	Формы/виды самостоятельной работы	Кол-во часов, в соответствии с учебно-тематическим планом
我自己的前爱怎么花就怎么花(Это мои собственные деньги – как хочу, так и трачу)	Изучение иероглифики и лексики. Чтение и перевод текстов. Лексико-грамматические упражнения. Устное сообщение по теме. Диалоги по теме.	3
这次考试又考砸了(Опять не сдал экзамен)	Изучение иероглифики и лексики. Чтение и перевод текстов. Лексико-грамматические упражнения. Устное сообщение по теме. Диалоги по теме.	3
这 60 块钱就打水漂儿了(Пустил на ветер 60 юаней)	Изучение иероглифики и лексики. Чтение и перевод текстов. Лексико-грамматические упражнения. Устное сообщение по теме. Диалоги по теме.	3
你可真是一个马大哈(Ах ты разиня!)	Изучение иероглифики и лексики. Чтение и перевод текстов. Лексико-грамматические упражнения. Устное сообщение по теме. Диалоги по теме.	3
这事让我上了脑筋(Этот вопрос мучает меня)	Изучение иероглифики и лексики. Чтение и перевод текстов. Лексико-грамматические упражнения. Устное сообщение по теме. Диалоги по теме.	3
有的路口都乱成一锅粥(На некоторых перекрёстках полный беспорядок)	Изучение иероглифики и лексики. Чтение и перевод текстов. Лексико-грамматические упражнения. Устное сообщение по теме. Диалоги по теме.	3
这都是看爱情小说看的(Это всё из-за привычки читать любовные романы)	Изучение иероглифики и лексики. Чтение и перевод текстов. Лексико-грамматические упражнения. Устное сообщение по теме. Диалоги по теме.	3

当代青年的人生观 (Взгляды на жизнь современной молодёжи)	Изучение иероглифики и лексики. Чтение и перевод текстов. Лексико-грамматические упражнения. Устное сообщение по теме. Диалоги по теме.	3
在工作上他向来一是一, 二是二(Он всегда очень добросовестно относится к работе)	Изучение иероглифики и лексики. Чтение и перевод текстов. Лексико-грамматические упражнения. Устное сообщение по теме. Диалоги по теме.	3
中俄多元化学校	Изучение иероглифики и лексики. Чтение и перевод текстов. Лексико-грамматические упражнения. Устное сообщение по теме. Диалоги по теме.	3
为了孩子我们豁出去了(Ради детей мы готовы на всё)	Изучение иероглифики и лексики. Чтение и перевод текстов. Лексико-грамматические упражнения. Устное сообщение по теме. Диалоги по теме.	3
这事儿八成儿得黄(Ничего не получится)	Изучение иероглифики и лексики. Чтение и перевод текстов. Лексико-грамматические упражнения. Устное сообщение по теме. Диалоги по теме.	3
ИТОГО		36

5 ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Тема №1

Лексика к тексту «我自己的前爱怎么花就怎么花» с.3-9, текст «我自己的前爱怎么花就怎么花» с.1-2, упражнения к тексту с.10-11.

Упражнения: перевести и выучить ФЕ по текстам, выбрать правильные ответы; ответить на вопросы по тексту; дополнить предложения, используя пройденные ФЕ; обосновать верность или неверность высказываний; перевод предложений; составить предложения, используя пройденные ФЕ.

Задания для самостоятельной работы студентов: перевод основного текста по теме; изучение выражений и конструкций по теме; составить предложения с использованием изученных ФЕ и конструкций; составление монологических/диалогических высказываний с использованием изученных ФЕ; аудирование текста; подготовка к написанию контрольной работы и лексическим диктантам по теме.

Интерактивное обучение по дисциплине. Подготовка тезисов к учебным групповым дискуссиям с использованием ФЕ.

Тема №2

Лексика к тексту «这次考试又考砸了» с.14-20, текст «这次考试又考砸了» с.12-13, упражнения к тексту с.20-21.

Упражнения: перевести и выучить ФЕ по текстам, выбрать правильные ответы; ответить на вопросы по тексту; дополнить предложения, используя пройденные ФЕ; обосновать верность или неверность высказываний; перевод предложений; составить предложения, используя пройденные ФЕ.

Задания для самостоятельной работы студентов: перевод основного текста по теме; изучение выражений и конструкций по теме; составить предложения с использованием изученных ФЕ и конструкций; составление монологических/диалогических высказываний с использованием изученных ФЕ; аудирование текста; подготовка к написанию контрольной работы и лексическим диктантам по теме.

Интерактивное обучение по дисциплине. Подготовить тезисы к дебатам по теме с использованием ФЕ.

Тема №3

Лексика к тексту «这 60 块钱就打水漂儿了» с.24-29, текст «这 60 块钱就打水漂儿了» с.22-23, упражнения к тексту с.29-30.

Упражнения: перевести и выучить ФЕ по текстам, выбрать правильные ответы; ответить на вопросы по тексту; дополнить предложения, используя пройденные ФЕ; обосновать верность или неверность высказываний; перевод предложений; составить предложения, используя пройденные ФЕ.

Задания для самостоятельной работы студентов: перевод основного текста по теме; изучение выражений и конструкций по теме; составить предложения с использованием изученных ФЕ и конструкций; составление монологических/диалогических высказываний с использованием изученных ФЕ; аудирование текста; подготовка к написанию контрольной работы и лексическим диктантам по теме, создание собственных упражнений по теме.

Тема №4

Лексика к тексту «你可真是一个马大哈» с.33-38, текст «你可真是一个马大哈» с.31-32, упражнения к тексту с.38-39.

Упражнения: перевести и выучить ФЕ по текстам, выбрать правильные ответы; ответить на вопросы по тексту; дополнить предложения, используя пройденные ФЕ; обосновать верность или неверность высказываний; перевод предложений; составить предложения, используя пройденные ФЕ.

Задания для самостоятельной работы студентов: перевод основного текста по теме; изучение выражений и конструкций по теме; составить предложения с использованием изученных ФЕ и конструкций; составление монологических/диалогических высказываний с использованием изученных ФЕ; аудирование текста; подготовка к написанию контрольной работы и лексическим диктантам по теме, создание собственных упражнений по теме.

Тема №5

Лексика к тексту «这事让我上了脑筋» с.43-48, текст «这事让我上了脑筋» с.41-42, упражнения к тексту с.48-50.

Упражнения: перевести и выучить ФЕ по текстам, выбрать правильные ответы; ответить на вопросы по тексту; дополнить предложения, используя пройденные ФЕ; обосновать верность или неверность высказываний; перевод предложений; составить предложения, используя пройденные ФЕ.

Задания для самостоятельной работы студентов: перевод основного текста по теме; изучение выражений и конструкций по теме; составить предложения с использованием изученных ФЕ и конструкций; составление монологических/диалогических высказываний с использованием изученных ФЕ; аудирование текста; подготовка к написанию контрольной работы и лексическим диктантам по теме, создание собственных упражнений по теме.

Тема №6

Лексика к тексту «有的路口都乱成一锅粥» с.52-57, текст «有的路口都乱成一锅粥» с.51-52, упражнения к тексту с.57-59.

Упражнения: перевести предложения ЛК, перевести и выучить ФЕ по текстам, выбрать правильные ответы; ответить на вопросы по тексту; дополнить предложения, используя пройденные ФЕ; обосновать верность или неверность высказываний; перевод предложений; составить предложения, используя пройденные ФЕ.

Задания для самостоятельной работы студентов: перевод основного текста по теме; изучение выражений и конструкций по теме; составить предложения с использованием изученных ФЕ и конструкций; составление монологических/диалогических высказываний с использованием изученных ФЕ; аудирование текста; подготовка к написанию контрольной работы и лексическим диктантам по теме, создание собственных упражнений по теме.

Тема №7

Лексика к тексту «这都是看爱情小说看的» с.62-67, текст «这都是看爱情小说看的» с.60-61, упражнения к тексту с.67-69.

Упражнения: перевести предложения ЛК, перевести и выучить ФЕ по текстам, выбрать правильные ответы; ответить на вопросы по тексту; дополнить предложения, используя пройденные ФЕ; обосновать верность или неверность высказываний; перевод предложений; составить предложения, используя пройденные ФЕ.

Задания для самостоятельной работы студентов: перевод основного текста по теме; изучение выражений и конструкций по теме; составить предложения с использованием изученных ФЕ и конструкций; составление монологических/диалогических высказываний с использованием изученных ФЕ; аудирование текста; подготовка к написанию контрольной работы и лексическим диктантам по теме, создание собственных упражнений по теме.

Тема №8

Лексика к тексту «当代青年的人生观» с.71-78, текст «当代青年的人生观» с.70-71, упражнения к тексту с.78-79.

Упражнения: перевести предложения ЛК, перевести и выучить ФЕ по текстам, выбрать правильные ответы; ответить на вопросы по тексту; дополнить предложения, используя пройденные ФЕ; обосновать верность или неверность высказываний; перевод предложений; составить предложения, используя пройденные ФЕ.

Задания для самостоятельной работы студентов: перевод основного текста по теме; изучение выражений и конструкций по теме; составить предложения с использованием изученных ФЕ и конструкций; составление монологических/диалогических высказываний с использованием изученных ФЕ; аудирование текста; подготовка к написанию контрольной работы и лексическим диктантам по теме, создание собственных упражнений по теме.

Тема №9

Лексика к тексту «在工作上他向来一是一，二是二» с.82-87, текст «在工作上他向来一是一，二是二» с.80-81, упражнения к тексту с.88-89.

Упражнения: перевести предложения ЛК, перевести и выучить ФЕ по текстам, выбрать правильные ответы; ответить на вопросы по тексту; дополнить предложения, используя пройденные ФЕ; обосновать верность или неверность высказываний; перевод предложений; составить предложения, используя пройденные ФЕ.

Задания для самостоятельной работы студентов: перевод основного текста по теме; изучение выражений и конструкций по теме; составить предложения с использованием изученных ФЕ и конструкций; составление монологических/диалогических высказываний с использованием изученных ФЕ; аудирование текста; подготовка к написанию контрольной работы и лексическим диктантам по теме, создание собственных упражнений по теме.

Интерактивное обучение по дисциплине. Подготовка тезисов к круглому столу по теме с использованием ФЕ.

Тема №10

Лексика к тексту «中俄多元化学校» с.91-96, текст «中俄多元化学校» с.90-91, упражнения к тексту с.96-98.

Упражнения: перевести предложения ЛК, перевести и выучить ФЕ по текстам, выбрать правильные ответы; ответить на вопросы по тексту; дополнить предложения, используя пройденные ФЕ; обосновать верность или неверность высказываний; перевод предложений; составить предложения, используя пройденные ФЕ.

Задания для самостоятельной работы студентов: перевод основного текста по теме; изучение выражений и конструкций по теме; составить предложения с использованием изученных ФЕ и конструкций; составление монологических/диалогических высказываний с использованием изученных ФЕ; аудирование текста; подготовка к написанию контрольной работы и лексическим диктантам по теме, создание собственных упражнений по теме.

Интерактивное обучение по дисциплине. Круглый стол: подготовка докладов с использованием ФЕ по теме.

Тема №11

Лексика к тексту «为了孩子我们豁出去了» с.100-106, текст «为了孩子我们豁出去了» с.99-100, упражнения к тексту с.106-108.

Упражнения: перевести предложения ЛК, перевести и выучить ФЕ по текстам, выбрать правильные ответы; ответить на вопросы по тексту; дополнить предложения, используя пройденные ФЕ; обосновать верность или неверность высказываний; перевод предложений; составить предложения, используя пройденные ФЕ.

Задания для самостоятельной работы студентов: перевод основного текста по теме; изучение выражений и конструкций по теме; составить предложения с использованием изученных ФЕ и конструкций; составление монологических/диалогических высказываний с использованием изученных ФЕ; аудирование текста; подготовка к написанию контрольной работы и лексическим диктантам по теме, создание собственных упражнений по теме.

Тема №12

Лексика к тексту «这事儿八成儿得黄» с.111-116, текст «这事儿八成儿得黄» с.109-110, упражнения к тексту с.116-118.

Упражнения: перевести предложения ЛК, перевести и выучить ФЕ по текстам, выбрать правильные ответы; ответить на вопросы по тексту; дополнить предложения, используя пройденные ФЕ; обосновать верность или неверность высказываний; перевод предложений; составить предложения, используя пройденные ФЕ.

Задания для самостоятельной работы студентов: перевод основного текста по теме; изучение выражений и конструкций по теме; составить предложения с использованием изученных ФЕ и конструкций; составление монологических/диалогических высказываний с использованием изученных ФЕ; аудирование текста; подготовка к написанию контрольной работы и лексическим диктантам по теме, создание собственных упражнений по теме.

Фонетическая лаборатория

Аудио приложения к учебникам:

陈灼桥梁：使用汉语中级教程（上）[текст]/陈灼主编——北京：北京语言文化大学出版社,2000.2版，2003重印。——с.306

陈灼桥梁：使用汉语中级教程（下）[текст]/陈灼主编——北京：北京语言文化大学出版社,2000.2版，2003重印。——с.378

高级汉语听和说教程。上册/胡晓清编著——北京：北京大学出版社，2006。
1（北大版新-代对外汉语教材。基础教程系列）——180с.

高级汉语听和说教程。下册/胡晓清编著——北京：北京大学出版社，2006。
1（北大版新-代对外汉语教材。基础教程系列）——180с.

6 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА

6.1 Оценочные средства, показатели и критерии оценивания компетенций

Индекс компетенции	Оценочное средство	Показатели оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций
ПК-2	Тест	Низкий (неудовлетворительно)	Количество правильно выполненных заданий менее 60 %
		Пороговый (удовлетворительно)	Количество правильно выполненных заданий от 61-75 %

ПК-2	Доклад, сообщение	Базовый (хорошо)	Количество правильно выполненных заданий от 76-84 %
		Высокий (отлично)	Количество правильно выполненных заданий от 85-100 %
		Низкий (неудовлетворительно)	Доклад студенту не зачитывается если: • Студент не усвоил значительной части проблемы; • Допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении ее; • Испытывает трудности в практическом применении знаний; • Не может аргументировать научные положения; • Не формулирует выводов и обобщений; • Не владеет понятийным аппаратом.
		Пороговый (удовлетворительно)	Задание выполнено более чем на половину. Студент обнаруживает знание и понимание основных положений задания, но: • Тема раскрыта недостаточно четко и полно, то есть студент освоил проблему, по существу излагает ее, опираясь на знания только основной литературы; • Допускает несущественные ошибки и неточности; • Испытывает затруднения в практическом применении полученных знаний; • Слабо аргументирует научные положения; • Затрудняется в формулировании выводов и обобщений; • Частично владеет системой понятий.
		Базовый (хорошо)	Задание в основном выполнено: • Студент твердо усвоил тему, грамотно и по существу излагает ее, опираясь на знания основной литературы; • Не допускает существенных неточностей; • Увязывает усвоенные знания с практической деятельностью; • Аргументирует научные положения; • Делает выводы и обобщения; • Владеет системой основных понятий.
		Высокий (отлично)	Задание выполнено в максимальном объеме.

			• Студент глубоко и всесторонне усвоил проблему; • Уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; • Опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно связывает усвоенные научные положения с практической деятельностью; • Умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; • Делает выводы и обобщения; • Свободно владеет понятиями.
--	--	--	---

6.2 Промежуточная аттестация студентов

Промежуточная аттестация является проверкой всех знаний, навыков и умений студентов, приобретённых в процессе изучения дисциплины. Формой промежуточной аттестации по дисциплине является **зачет**.

Для оценивания результатов освоения дисциплины применяется следующие критерии оценивания.

Критерии оценки устных ответов студентов на зачете:

1. Оценка «отлично» (5 баллов) ставится студенту за правильный, полный и глубокий ответ на вопрос. Ответ студента на вопрос должен быть полным и развернутым, ни в коем случае не зачитываться дословно, содержать четкие формулировки всех определений, касающихся указанного вопроса, подтверждаться фактическими примерами. Такой ответ должен продемонстрировать знание студентом материала учебника и дополнительной литературы. Оценка «отлично» выставляется только при полных ответах на все основные и дополнительные вопросы.

2. Оценка «хорошо» (4 балла) ставится студенту за правильный и полный ответ на вопрос. Ответ студента на вопрос должен быть полным, ни в коем случае не зачитываться дословно, содержать четкие формулировки всех определений, непосредственно касающихся указанного вопроса, подтверждаться фактическими примерами. Такой ответ должен продемонстрировать знание студентом материала базового учебника. Оценка «хорошо» (4 балла) выставляется только при правильных и полных ответах на все основные вопросы. Допускается неполный ответ по одному из дополнительных вопросов.

3. Оценка «удовлетворительно» (3 балла) ставится студенту за правильный, но не полный ответ на вопрос преподавателя или билета. Ответ студента на вопрос может быть не полным, содержать нечеткие формулировки определений, прямо касающихся указанного вопроса, неуверенно подтверждаться фактическими примерами. Он ни в коем случае не должен зачитываться дословно. Оценка «удовлетворительно» (3 балла) выставляется только при правильных, но неполных, частичных ответах на все основные вопросы. Допускается неправильный ответ по одному из дополнительных вопросов.

4. Оценка «неудовлетворительно» (0 баллов) ставится студенту за неправильный ответ на вопрос преподавателя или билета либо его отсутствие. Ответ студента на вопрос, в этом случае, содержит неправильные формулировки основных определений, прямо относящихся к вопросу, или студент вообще не может их дать, как и подтвердить свой ответ фактическими примерами. Такой ответ демонстрирует незнание студентом материала учебника и дополнительной литературы.

5. Оценка «неудовлетворительно» (0 баллов) ставится также студенту, списавшему ответы на вопросы и читающему эти ответы экзаменатору, не отрываясь от текста, в случае если он не может объяснить или уточнить, прочитанный таким образом материал.

6. Оценка «неудовлетворительно» ставится также студенту, отвечающему таким образом хотя бы на один вопрос билета.

7. Оценка «зачтено» ставится студенту, ответ которого соответствует оценкам «отлично», «хорошо» или «удовлетворительно», оценка «не зачтено» - студенту, чей ответ соответствует оценке «неудовлетворительно».

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения дисциплины

Образцы тестовых работ

Тест №1

Объяснить фразеологизмы:

1. 赔不是
2. 。。。得不能再。。。
3. 半熟脸儿
4. 划不来
5. 手样样
6. 听不进去
7. 在气头上
8. 该。。。还是。。。

Тест №2

Составить ситуацию с использованием фразеологизмов:

半熟脸儿
划不来
说得比唱得还好听
当回事儿
马大哈
耳旁风
怎么也得
谁让。。。呢

Тест №3

Перевести предложения:

1. Экономическая ситуация в этой африканской стране начиная с прошлого года **непрерывно ухудшается**.
2. Узнав, что запланированная экскурсия **не состоится**, все были очень разочарованы.
3. Её муж никогда **не относится серьёзно** к тому, что она говорит, это расстраивает её **безмерно**.
4. Сейчас очень большая конкуренция, моя жена считает, что сын **непременно** поступит в университет, а **я вовсе в этом не уверен**.
5. У меня такая замечательная сестра, второй такой **на всём свете не сыскать!**
1. Зная твой характер, я могу сказать, что ты **не годишься** в руководящие работники.
2. Уж не знаю, что с ним произошло, но в последние дни у него **ни к чему нет интереса**, он даже футбол отказался смотреть.
3. Раньше в деревне практически все женщины были **безграмотными**.
4. Хотя они родные братья, с детства росли вместе, но никак **не могут найти общий язык**.
5. Этот полицейский просто **молодец!** Один справился с тремя преступниками.

Примерные темы устных сообщений

1. 当代青年的人生观
2. 新人类
3. 为了孩子我们豁出去了

Темы интерактивных занятий

1. 消费观念
2. 我的学习生活
3. 就业机会
4. 中俄多元化学校

Фразеологизмы для написания тезисов к дискуссии (круглому столу, дебатам)

走下坡路 往心里去 费口舌 一口咬定 也不是。。。也不是 脸红脖子粗 手头儿紧 穷光蛋	跟。。。过不去 达不起精神来 换脑筋 喝西北风 睁一只眼闭一只眼 软硬不吃 大老粗 煮熟的鸭子飞了
抬不起头来 打水漂儿 太那个 说话不算数 没有什么大不了的 看着办 脸皮薄 饭碗砸了	好说歹说 放马后炮 一把好手 后悔药 掏腰包 血汗钱 哭鼻子 吃苦头
这把年纪 气不过 说了算 只当 硬钉子碰碰 二把刀 八字还没一撇 看着办	说的一套，做的一套 派上用场 小菜一碟儿 看人家 拉不下脸来 硬着头皮 热心肠 找。。。算账
没戏 好说话 不在话下 时不常 炮筒子 不是地方 打着灯笼也难找 往心里去	不是东西 想一出是一出 够可以的 拖。。。后退 动不动就。。。 找不自在 有分寸 过来人
半熟脸儿 划不来 说得比唱得还好听 当回事儿 马大哈 耳旁风	爱。。。就。。。 是。。。那块料 不是东西 想一出是一出 手样样 听不进去

怎么也得 谁让。。。呢	往心里去 费口舌
赔不是 。。。得不能再。。。 半熟脸儿 划不来 手样样 听不进去 在气头上 该。。。还是。。。	管闲事 刀子嘴豆腐心 八竿子打不着 翻了个底儿朝天 忘到脑后头 打着灯笼也难找 跟。。。红过脸 吃苦头

Примерные образцы грамматических карточек к зачету

1. Мой приятель особенно любит играть в футбол, когда он смотрит соревнования, ему **страшно хочется** принять в них участие.
 2. **Что ты говоришь!** Если я начну наряжаться годам к 70, кто же тогда будет на меня смотреть?
 3. **Успокойся!** Я знаю что делать. Если отец спросит, я скажу что это уценённый товар, очень **дешёвый**.
 4. **Вы уже в возрасте**, отчего же ведёте себя как маленькие дети?
 5. Здесь все хорошо знакомы, а я пришёл в первый раз, не смею и слова вымолвить, **боюсь попасть в неловкую ситуацию!**
-
1. Это мои собственные деньги, **как хочу, так и трачу** и никто не должен мне указывать!
 2. В том, что у тебя есть **невозможно на улицу выйти!** Ты совершенно **не следишь за модой**.
 3. **Складно говоришь**, но ещё не известно кто кого будет содержать!
 4. **Что может быть сложного** на первом курсе? Зачем же нанимать репетитора?
 5. Их больше, к тому же они с оружием, лучше **стерпеть обиду**, а отомстить никогда не поздно,
-
1. **Что я могу тебе сказать?** Лучше решить эту проблему сейчас, потом будет поздно каяться!
 2. Раньше он хотя бы отца слушал, сейчас **ничьи слова ему не указ**.
 3. Если вы собираетесь добираться на самолёте, тысячи рублей не хватит, потребуется, **по меньшей мере, 3 тысячи**.
 4. Моя мама считает, что **не стоит** тратить так много денег на новое пальто, старое ещё **вполне приличное**.
 5. Человек занимает высокий пост, если ты подаришь ему этот **ширпотреб**, над тобой смеяться будут.
-
1. Нужно найти какой-то выход из положения! Мы не можем **заставить** рабочих целого завода **голодать**.
 2. Ты только **не сдал экзамен, стоит ли так переживать?** Моё положение гораздо хуже, но я же **не делаю из этого трагедии**.
 3. Кто же захочет пускать на ветер **деньги, заработанные потом и кровью?**
 4. Если бы мой сын был хотя бы наполовину таким же, как твой, было бы просто замечательно! Но он **совсем не подарок, завалил уже столько экзаменов**, просто не знаю, что и делать!
 5. **За ним определён кто-то стоит**, иначе, как бы он смог так быстро занять столь высокий пост?

1. Из-за него компания понесла большие убытки, однако он **делал вид, что не имеет к этому никакого отношения.**

2. Он водит машину очень давно, и бросил бы эту работу, если бы не **стеснённость в средствах.**

3. **Мы же свои люди!** А эти сто долларов вернешь, когда сможешь.

4. Мы так **настрадались от** отсутствия образования, мы готовы экономить переносить любые трудности, но никогда не позволим сыну **повторить наш путь.**

5. Он прожил с женой 30 лет **и никогда не ссорился.**

1. Он **объяснил всё предельно ясно**, не стоит опасаться, что руководитель его не понял.

2. Он всегда **закрывал глаза** на то, что происходит в офисе, заботился только о своих делах.

3. Я знаю, что не следует поступать подобным образом, но он мой друг и мне **неловко** ему отказывать.

4. В таком случае тебе придётся **раскошелиться!** Нанять репетитора это **не шутка!**

5. Человек, который в институте **ничем особенным не выделялся**, сейчас стал знаменитым изобретателем.

1. Экономическая ситуация в этой африканской стране начиная с прошлого года **непрерывно ухудшается.**

2. Узнав, что запланированная экскурсия **не состоится**, все были очень разочарованы.

3. Её муж никогда **не относится серьёзно** к тому, что она говорит, это расстраивает её **безмерно.**

4. Сейчас очень большая конкуренция, моя жена считает, что сын **непременно** поступит в университет, а **я вовсе в этом не уверен.**

5. У меня такая замечательная сестра, второй такой **на всём свете не сыскать!**

6. Зная твой характер, я могу сказать, что ты **не годишься** в руководящие работники.

7. Уж не знаю, что с ним произошло, но в последние дни у него **ни к чему нетинтереса**, он даже футбол отказался смотреть.

8. Раньше в деревне практически все женщины были **безграмотными.**

9. Хотя они родные братья, с детства росли вместе, но никак **не могут найти общий язык.**

10. Этот полицейский просто **молодец!** Один справился с тремя негодями!

1. Как ты мог оставить кошелёк на прилавке? Ну ты **и разиня!**

2. Не стоит разговаривать с ним об этом, в их фирме **всё решает** генеральный директор!

3. Он слишком много выпил и стал избивать жену и детей. Соседи **не могли спокойно на это смотреть** и вызвали милицию.

4. **Конечно, можно сказать**, что он коммерсант, но на самом деле, он просто спекулянт!

5. Ты такая полная, **потому что постоянно ешь сладкое**, если потерпеть месяц, определённо похудеешь.

1. Он настоящий **виртуоз** в приготовлении блюд китайской кухни, эта простенькая закуска для него – **пара пустяков!**

2. **В конце концов**, она заставила меня **извиняться**.
3. В этом году здесь стоит **сильнейшая** засуха, нельзя обеспечить даже запас воды для ежедневного потребления населения.
4. Я – **как все!** Если все участвуют, то и я буду принимать участие!
Я перевернул весь офис **вверх дном**, но так и не нашёл нужного документа

7 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ

Информационные технологии – обучение в электронной образовательной среде с целью расширения доступа к образовательным ресурсам, увеличения контактного взаимодействия с преподавателем, построения индивидуальных траекторий подготовки, объективного контроля и мониторинга знаний студентов.

В образовательном процессе по дисциплине используются следующие информационные технологии, являющиеся компонентами Электронной информационно-образовательной среды БГПУ:

- Официальный сайт БГПУ;
- Корпоративная сеть и корпоративная электронная почта БГПУ;
- Система электронного обучения ФГБОУ ВО «БГПУ»;
- Система тестирования на основе единого портала «Интернет-тестирования в сфере образования www.i-exam.ru»;
- Система «Антиплагиат.ВУЗ»;
- Электронные библиотечные системы;
- Мультимедийное сопровождение лекций и практических занятий.

8 ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ИНВАЛИДАМИ И ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья применяются адаптивные образовательные технологии в соответствии с условиями, изложенными в раздел «Особенности организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» основной образовательной программы (использование специальных учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь и т.п.) с учётом индивидуальных особенностей обучающихся.

9 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ

9.1 Литература

1. Разговорные темы по китайскому языку. Средний уровень : [учеб. пособие] / под ред. Люй Юйлань. - Пекин : Иностранные языки, 2007. - 202 с. (47 экземпляров)
2. Привычные выражения разговорного китайского языка: учеб. пособие / ред. Лю Ланьмин. - Пекин : Изд-во Пекинского ин-та яз. и культуры, 2005. - 207 с. (22 экземпляра)

9.2 Базы данных и информационно-справочные системы

1. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» - Режим доступа: <http://www.window.edu.ru>.

2. Глобальная сеть дистанционного образования - Режим доступа: <http://www.cito.ru/gdenet>.
3. Портал научной электронной библиотеки - Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
4. Сайт Российской академии наук. - Режим доступа: <http://www.ras.ru/sciencestructure.aspx>
5. Сайт Института научной информации по общественным наукам РАН. - Режим доступа: <http://www.inion.ru>.

9.3 Электронно-библиотечные ресурсы

1. ЭБС «Юрайт». - Режим доступа: <https://urait.ru>
2. Полпред (обзор СМИ). - Режим доступа: <https://polpred.com/news>

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

Для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются аудитории, оснащённые учебной мебелью, аудиторной доской, компьютером с установленным лицензионным специализированным программным обеспечением, с выходом в электронно-библиотечную систему и электронную информационно-образовательную среду БГПУ, мультимедийными проекторами, экспозиционными экранами, учебно-наглядными пособиями (мультимедийные презентации).

Самостоятельная работа студентов организуется в аудиториях оснащенных компьютерной техникой с выходом в электронную информационно-образовательную среду вуза, в специализированных лабораториях по дисциплине, а также в залах доступа в локальную сеть БГПУ.

Лицензионное программное обеспечение: операционные системы семейства Windows, Linux; офисные программы Microsoft office, Libreoffice, OpenOffice; Adobe Photoshop, Matlab, DrWeb antivirus.

Разработчик: Климас Т.А., старший преподаватель

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ

Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 2020/2021 уч. г.

РПД обсуждена и одобрена для реализации в 2020/2021 уч. г. на заседании кафедры романо-германских и восточных языков (протокол № 8 от « 25 » июня 2020 г.). В РПД внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения: 1	
№ страницы с изменением: титульный лист	
Исключить:	Включить:
Текст: Министерство науки и высшего образования Российской Федерации	Текст: Министерство просвещения Российской Федерации

Утверждение изменений в рабочей программе дисциплины для реализации в 2021/2022 уч. г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2021/2022 учебном году на заседании кафедры (Протокол № 8 от 14.04.2021).

Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 2022/2023 уч. г.
РПД пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022/2023 учебном году на заседании кафедры романо-германских и восточных языков (протокол № 9 от 26 мая 2022 г.).

В рабочую программу внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения: 2 № страницы с изменением: 19	
Из пункта 9.3 исключить:	В пункт 9.3 включить:
1. Polpred.com Обзор СМИ/Справочник (http://polpred.com/news.) 2. ЭБС «Лань» (http://e.lanbook.com)	1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (https://elibrary.ru/defaultx.asp?) 2. Образовательная платформа «Юрайт» (https://urait.ru/info/lka)

Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 2022/2023 уч. г.
РПД пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022/2023 учебном году на заседании кафедры романо-германских и восточных языков (протокол № 1 от 14 сентября 2022 г.).

В рабочую программу внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения: 3 № страницы с изменением: 19	
В Раздел 9 внесены изменения в список литературы, в базы данных и информационно-справочные системы, в электронно-библиотечные ресурсы. Указаны ссылки, обеспечивающие доступ обучающимся к электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам с сайта ФГБОУ ВО «БГПУ».	